Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

39me année. — N° 13 Paraissant deux fois par mois. 10 Juillet 1913.

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. **A. Rychner**, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire : M. **Henry Baudin**, architecte, à Genève.

MEMBRES

FRIBOURG : MM. **F. Broillet**, architecte ; **H. Maurer**, ingénieur ; **R. de Schaller**, architecte. — *VAUD :* MM. **Epitaux**, architecte ; **W. Grenier**, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; **E. Jost**, architecte ; **Alph. Vautier**, ingénieur. — *GENÈVE:* MM. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, Conseiller administratif ; **Paul Piccard**, ingénieur-constructeur ; **Th. Turrettini**, ingénieur. — *NEUCHATEL:* **Ed. Elskes**, ingénieur ; **A. Hotz**, ingénieur cantonal ; **E. Prince**, architecte. — *VALAIS :* **E. de Stockalper**, ingénieur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, *président*. — **Meyer**, architecte. — **Dommer**, ingénieur. — **G. Imer**, ingénieur, à Genève. — **F. Rouge**, libraire, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse : 1 an, 10 fr. Etranger : 12 fr. — Pour sociétaires : Suisse : 1 an, 8 fr. Etranger : 10 fr. — Prix du numéro : 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION : 2, Rue du Valentin, Dr **H. Demierre**, ing. — **ADMINISTRATION : Librairie F. Rouge & Cie, 6, rue Haldimand.**

S. A. Gips-Union : Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 — TÉLEPHONE N° 5950 * *Bureau central à ZURICH* * Adresse télégraphique : GIPSUNION ZURICH

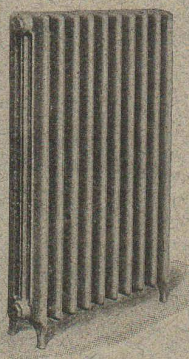
Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud).

FABRICATION DE : 4889

Gypse blanc et à dégrossir.
Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.
Gypse à mouler et **Gypse d'Albâtre.**
Gypse à semer pour l'agriculture.
Briques en gypse pour **galandages insonores et légers.**
Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour **plafonds, revêtements, galandages,** etc.
Matériaux isolants, secs, incombustibles.
Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage



G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

Ventilation **CHAUFFAGES CENTRAUX** Dépoussiérage

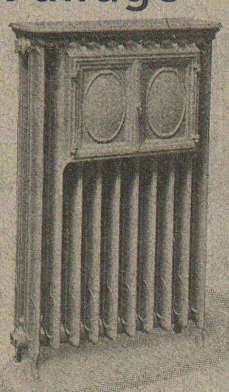
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

MARMITES A VAPEUR

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.



ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & Cie S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.
CHAINES en TOUS GENRES

pour l'Industrie et l'Agriculture.
CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

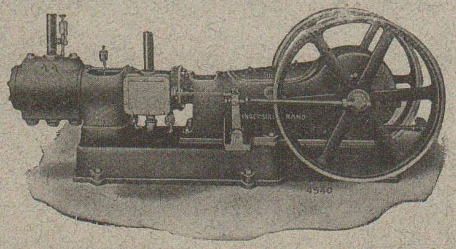
Construction, Fourniture, Installation, Réparation, Entretien
D'APPAREILS ÉLECTRIQUES en tous genres.
Jules CAUDERAY
Téléphone 1063 —o— Maison fondée en 1866 —o— Téléphone 1063
LAUSANNE Rue d'Etraz 28 LAUSANNE
Concessionnaie de la Ville de Lausanne pour les installations d'éclairage électrique
Médailles d'argent TURIN 1884, YVERDON 1894. — Médaille d'or VEVEY 1901.
Société des Arts de Genève, Concours Daniel Colladon : Mention honorable
(seul prix décerné). (5705)

MATÉRIEL
DE
Perforation mécanique
ET DE
SONDAGE

Outils pneumatiques

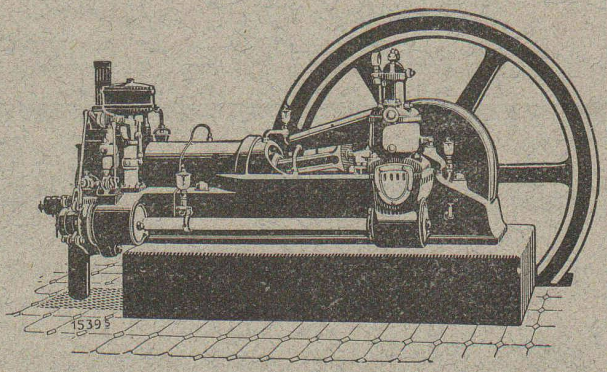
POUR
RIVETAGE - BURINAGE - PERÇAGE
ALÉSAGE - TARAUDAGE, etc.

COMPRESSEURS D'AIR

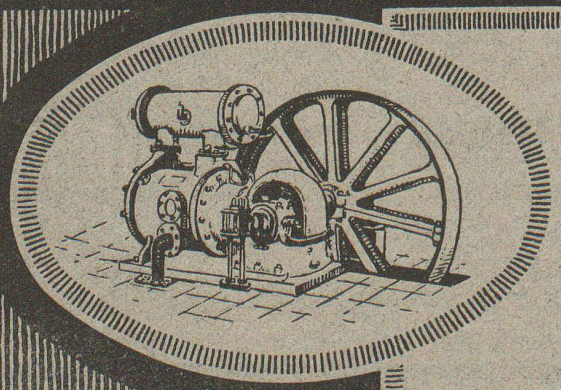


Cie Ingersoll-Rand
33, rue Réaumur, 33 — PARIS
AGENTS GÉNÉRAUX ;
Suisse allemande : MM. von ARX & Cie, Zurich, 16, Seideng.
Suisse franç. : Maison PETITPIERRE fils & Cie, Neuchâtel.

Moteurs Diesel „ Deutz "



Modèles horizontaux à partir de 12 HP.
Plus simples et meilleur marché que les Diesel verticaux
Force motrice la plus avantageuse pour la grande et moyenne industrie
Moteurs à huile lourde à deux temps
économiques et bon marché
Moteurs Deutz à gaz, benzine et pétrole
construction soignée, absolument supérieure
Gasmotoren-Fabrik „ Deutz " A.-G., Zurich



Deutsche Maschinenfabrik A. G.
DUISBURG-sur-le Rhin
:: INSTALLATIONS ET GRUES DE PORTS ::
INSTALLATIONS POUR LE PERCAGE DE TUNNELS
Perforatrices et Haveuses — Marteaux perceurs
COMPRESSEURS
Engins de levage de tous genres
INSTALLATIONS DE TRANSPORT ET DE CHARGEMENT

ARSAG LIFTS

Ascenseurs et monte-charges de tous les systèmes

S.A. Arsag Fabrique d'Ascenseurs de Seebach

SEEBACH-ZURICH.

Za 1534 g.

Entrepreneurs !!

Locomotives — Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

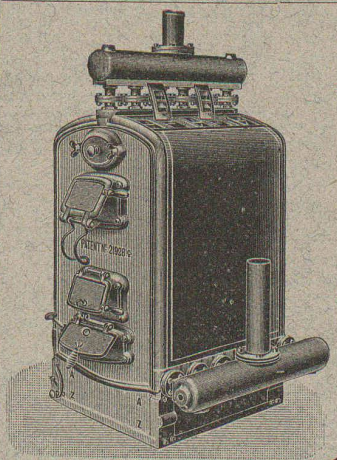
Location — Wagonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

ORENSTEIN & KOPPEL

ZURICH 1

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.



Installations

5615 DE

CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

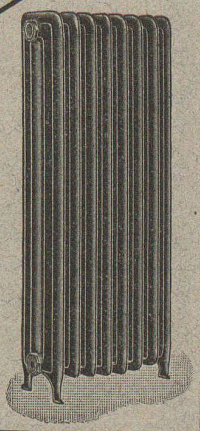
Brevet Suisse

N° 21,928.

FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.

Ancienne Maison J. RUEF

★ OSTERMUNDIGEN ★



Appareils

de Désinfection

et de Stérilisation.

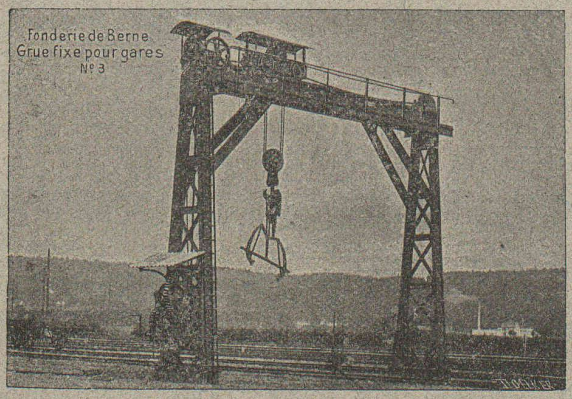
Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES et RADIATEURS dans nos propres usines.

SOCIÉTÉ DES

USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : **FONDERIE de BERNE.** Fournit :



Appareils de levage : **Ponts roulants, Grues pivotantes** fixes et sur chariots. Commande à bras ou **électrique. Monte-charges** hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : **Ponts tournants** et **Chariots transbordeurs** pour vagons et pour locomotives, commandés à bras, par **machines à vapeur** ou par **moteurs électriques.**

Branchements et croisements pour **voies étroites** et **voies normales,** pour **rails Vignol** et **rails à gorge.**

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.

(Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni **76** funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références. Projets et devis sont à disposition

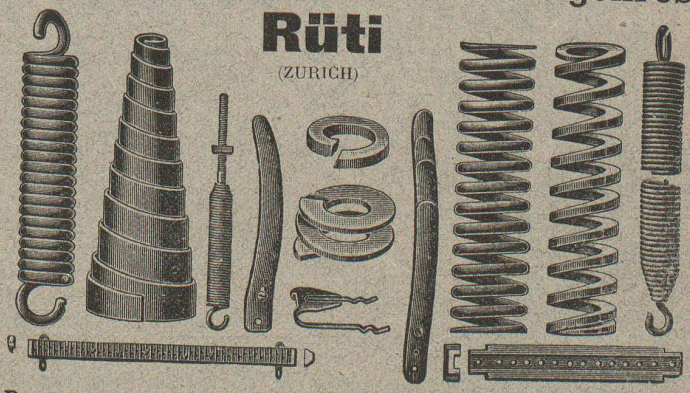
---

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de ressorts en tous genres

Rüti

(ZURICH)



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,

en fil de laiton, nickel et bronze, pour tous machines et appareils.

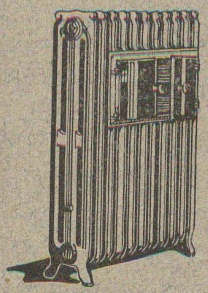
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients)

CHAUFFAGE et VENTILATION

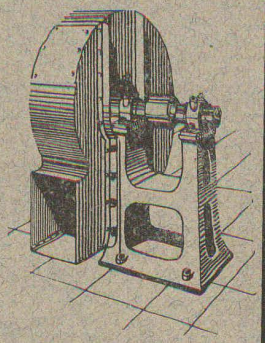


Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

St-ROCH 3 et 5 **LAUSANNE** Téléphone 586

Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie

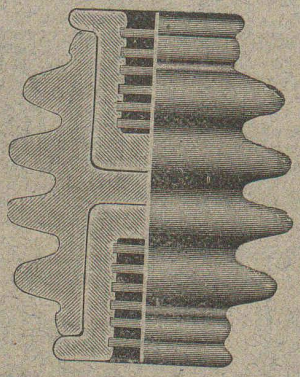


Chauffages centraux à eau chaude et à vapeur
Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions
Buanderies et Blanchisseries

Aération et Dépoussiérage
Transports pneumatiques
Tirage forcé direct et induit
Humidification et élimination des buées

CAMILLE BAUER ⊛ BALE

Fournitures Electrotechniques en gros

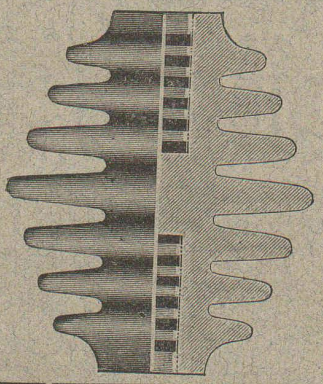


Isolateurs à cannelures pour tensions
de 5000 à 60,000 volts

Prix-courant sur demande

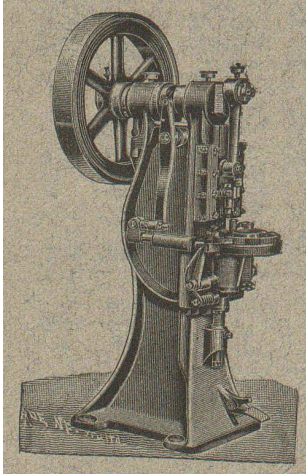
Grands dépôts de porcelaine à Bâle

Prompte livraison



ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I

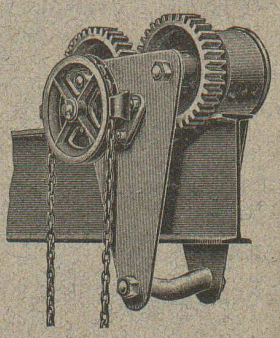
TÉLÉPHONE 10289 — **Caspar Escherhaus, Stampfenbachstrasse, 17** — TÉLÉPHONE 10289



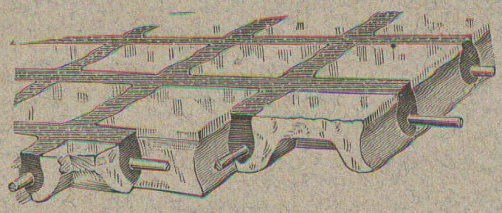
1. **Presses à excentrique, à friction,** Presses à emboutir, Balanciers, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, Machines à plier provenant de la maison **L. Schuler, fabrique de machines, à Göppingen.**
2. **Machines - Outils modernes,** Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc.

Appareils de levage, Palans, Chariots roulants, Treuils à chevalets, Moufles, crics, vérins hydrauliques, treuilsd'applique provenant de la maison **Heinrich de Fries, G. m. b. H., Düsseldorf.**

4. **Matériel pour chemins de fer et tramways,** Aiguillages et croisements en acier au manganèse. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.



Grand stock de presses, de machines-outils et d'appareils de levage, à Zurich.



Béton armé translucide

(Système **Keppler** breveté) 6924

Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre.

Grande résistance à la surcharge. — Pose pratique, rapide et économique. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur.

Représentant : Rob. Looser, Zurich V, Kreuzplatz, 1

CHRISTEN & TOBLER

Téléphone 781 LUGANO Adr. tél. « Christentobler »

Carreaux à mosaïque

en tous genres

GRAND ASSORTIMENT * PRIX très AVANTAGEUX

Echantillons, catalogues illustrés et prix sur demande.

Société des lampes à incandescence de Zurich

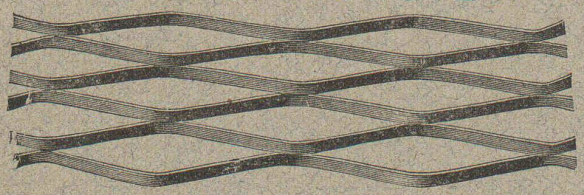
Etablie en 1889 . ZURICH Etablie en 1889

Lampes à filaments métalliques « Leuconium »

Economie 65-70 %

MÉTAL DÉPLOYÉ

LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & Cie

Atelier lausannois d'Héliographie

T. 3472 et Comptabilité du Bâtiment T. 3472

Moreillon & Cie

Rue du Midi, Mon Port, LAUSANNE

Installation électrique ***Procédé à sec*** *Tirage en deux ou plusieurs couleurs*

Métrages. Devis. Mémoires. Relevés. Bureau de dessin.

Meubles Bobaing

Rue de Bourg, 47 LAUSANNE Rue de Bourg, 47

AGENCEMENT DE BUREAUX

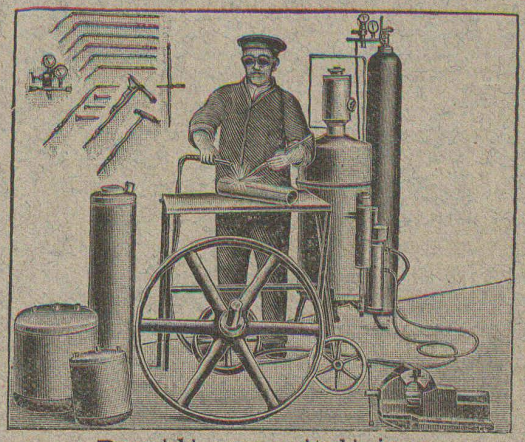
6064

Rideaux. - **Meubles de style.** - Tentures.

SOUDURE

et découpage autogènes système

Continental



Procédé oxy-acétylénique

Seuls appareils autogènes fabriqués en Suisse

DERNIÈRE NOUVEAUTÉ

Chalumeau combiné soudeur-découpeur

Rendement maximum - Simplicité incomparable

Economie sans pareille

Références de premier ordre en Suisse

Demandez notre catalogue spécial N° 251

Continental-Licht-u. Apparatebau-Gesellschaft m. b. H.

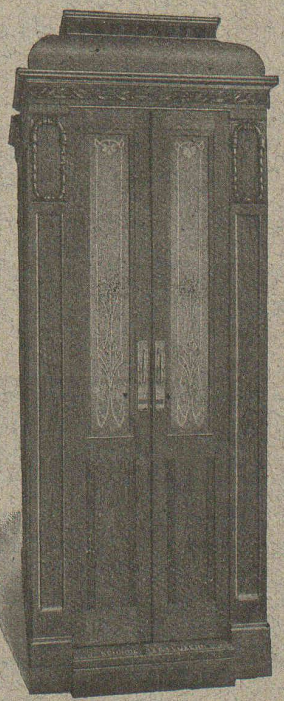
Zurich-Dubendorf *Téléphone N° 16*

ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Cie, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

- Rue St-Roch, 3 et 5 -

Commande par boutons

par corde, par volant.

— **Marche silencieuse** —

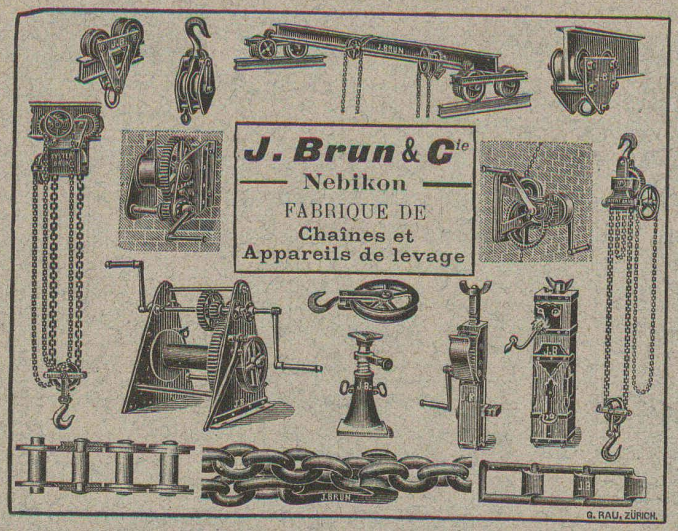
Parachute infaillible

2000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,

Devis et Prix-courants

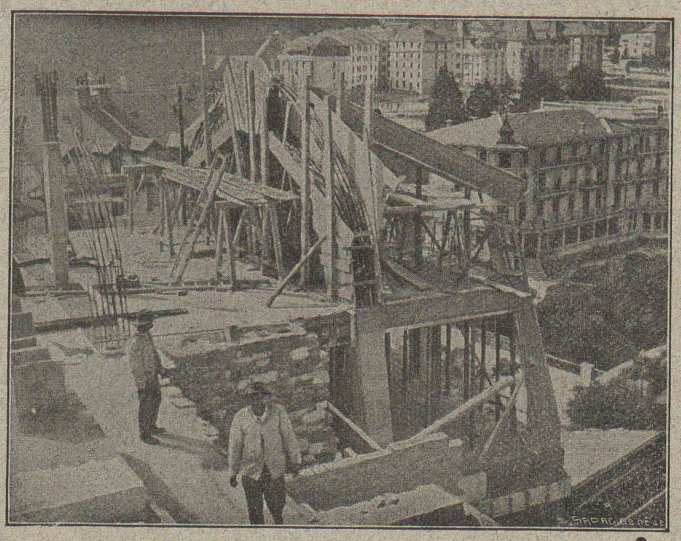
gratis sur demande.



BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ingr. Conseil

Schmidt & Schmidweber
MARBRES et GRANITS
Usines hydrauliques à DIETIKON — Bureaux à ZURICH
SPÉCIALITÉ :
REVÊTEMENTS de FAÇADES en GRANIT POLI
MONUMENTS FUNÉRAIRES

Photographie technique et industrielle
Pl. St-Laurent, 24 „ **LUNA** " LAUSANNE
Agrandissements et réductions de plans, cartes géographiques et documents. Photographies d'architecture, machines, etc.
6625 TÉLÉPHONE 318



A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.
Bureau central d'études : LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.
BÉTON ARMÉ, F. Brazzola. 6754

SOCIÉTÉ SUISSE DES EXPLOSIFS

Fournisseur
de la
CONFÉDÉRATION SUISSE
et des
Entreprises des
Tunnels du Simplon,
du Lötschberg,
du Mont d'Or,
de la Furka,
du Moutier-Longeau,
etc., etc.

BRIGUE (Usine à Gamsen)
Dynamites Gommes et Gélatines
à tous dosages
Détonateurs, Mèches,
etc.
GÉLATINE GAMSITE
Explosif de sûreté incongelable

Représentants
pour la
Suisse allemande et le
Jura bernois :
MM. WILL & Cie, Bienne
Pour les cantons de
Vaud et de Neuchâtel :
MM. Senglet, Fuchs & Cie
Matériaux de construction
Lausanne

Dépôt chez MM. Max Lorétan, Sion, et C. Bompard, Martigny

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.
Ka. 1509 g.

Contre les caves humides
même à la pression la plus élevée des eaux du sous-sol
Parois humides
et leurs conséquences : moisissure, crépissage tombant en écailles, efflorescences etc.
Succès garanti!
Plusieurs millions de mètres carrés rendus imperméables. Prospectus gratis!
Simple! Bon marché! Durable!

Médailles d'or.
Brevet allemand.
10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G. m. b. H., Unna (Westphalie)
Fabricants de l'Emulsion „Wunner" au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.
Deuxième fabrique : Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Représentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.

LANDIS & GYR ZUG

Fabrique d'appareils électriques

Maison fondée en 1896

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL

pour la

SUISSE ROMANDE

MÉCANIQUE DE PRÉCISION S.A. VEVEY

COMPTEURS POUR TARIFS SPÉCIAUX - WATTMÈTRES TYPE FERRARIS - INTERRUPTEURS HORAIRES

INTERRUPTEURS AUTOMATIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE DES CAGES D'ESCALIERS

RAMPES D'ÉTALONNAGE - LAMPES À FILAMENT MÉTALLIQUE

E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK — Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

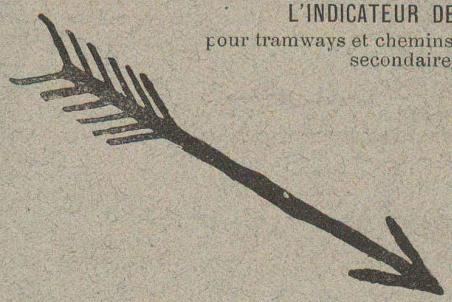
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

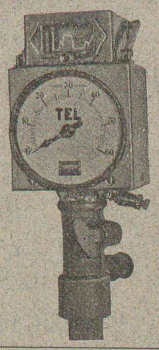
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

L'INDICATEUR DE VITESSE

pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.



TEL



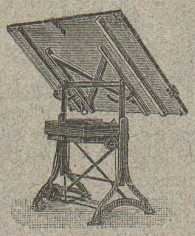
Sté Ame **HASLER**

BERNE

Charles Ebner jr

SCHAFFHOUSE

Maison fondée 1901



Instruments

et

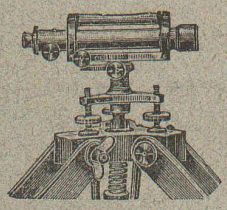
Accessoires

pour la

Géodésie

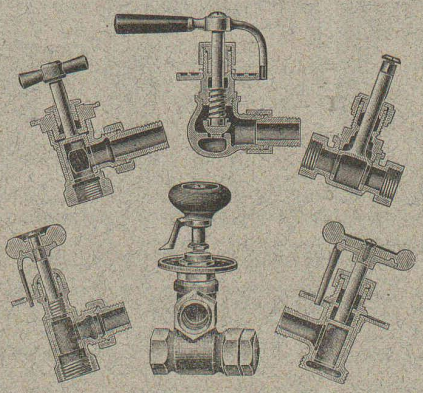
et le

Dessin



Exigez les catalogues s. v. p

Fonderie et Robinetterie de Lyss



ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

FONTE BRUTE

de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ

Vannes

POUR

Chauffages centraux

Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

Max Schmidt & Cie

Place St-Laurent, 25

Terreaux, 2

Lausanne

ENTREPRISES GÉNÉRALES

de VITRERIE en tous genres.

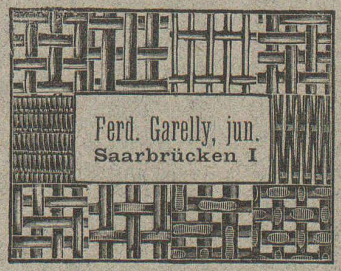
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS . 5330

P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.



CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.

Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & Co

LAUSANNE et **RENENS**

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec Médaille d'or
Médailles d'or : 7446
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY (Suisse)

TURBINES et REGULATEURS

Monte-Charges de ts systémes

Compresseurs.

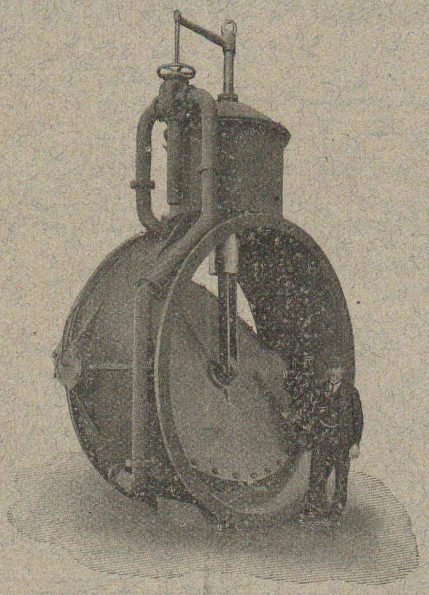
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et CROISEMENTS



Valve à papillon de 2 m. 50 de diamètre, à commande hydraulique

Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES sur demande.

VENTILATEURS

INSTALLATIONS MODERNES de VENTILATION et de DEPOUSSIERAGE

Séchoirs — Chauffages centraux

FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, **USTER** (Zurich)

Thermo.

Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne

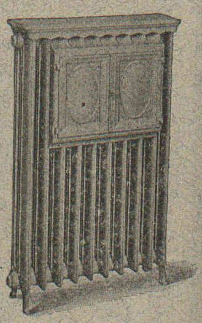
C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

Chauffages centraux.

Installations de cuisines.



Dernières installations exécutées : 6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.). Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne. Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.